



Zeitschrift für Medizinethnologie
Journal of Medical Anthropology



hrsg. von/ed. by Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin (AGEM)

Inhalt / Contents

Vol. 32 (2009) 3+4

Doppelheft / Double Issue

Kultur, Medizin und Psychologie im Dialog II: Beiträge zum 100. Geburtstag von Georges Devereux (*1908) & 30 Jahre Transkulturelle Psychiatrie und Psychotherapie in der Zeitschrift *Curare*

Herausgeber / Editors:

ULRIKE KLUGE, EKKEHARD SCHRÖDER & MARKUS WIENCKE

ULRIKE KLUGE: Georges Devereux: Ein Wegbereiter der Transkulturellen Psychiatrie auf einer Reise zwischen den wissenschaftlichen Welten. Editorial	163
Beiträge zum 100. Geburtstag von Georges Devereux (*13. September 1908)	
DIETER H. FRIESSEM: Devereux und die Psychiatrie. Gedanken beim Wiederlesen von „Angst und Methode“ (Reprint aus <i>Curare</i> -Sonderband 2/1984, Georges Devereux zum 75. Geburtstag. Eine Festschrift)	173
PETER MÖHRING: Ein Beitrag zur Psychoanalytischen Anthropologie der Angst. „Angst und Methode in den Verhaltenswissenschaften“ von Georges Devereux eingedenk	178
VOLKER FRIEDRICH & GERALD SCHLECHT: Das Geheimnis des Himba-Hirten M. Eine ethnopschoanalytische Fallgeschichte aus Namibia. Teil I: Kontext, Begegnungen und Gesprächsprotokolle (V. Friedrich); Teil II: Bemerkungen zum Fallbericht von V. Friedrich unter Rückgriff auf Gedanken von Georges Devereux (G. Schlecht)	189
WOLFGANG SCHREIBER: Die Aktualität von Georges Devereux für die heutige Suchttherapie – Fallstudien	203
RONNY KRÜGER & ULRIKE KLUGE: Untergang einer Kultur? Oder: Was ist eigentlich aus der DDR geworden? Anmerkungen zur deutsch-deutschen kulturellen Entwicklung nach der „Wende“	210
Beiträge zur Transkulturellen Psychotherapie im interdisziplinären Arbeitsfeld Kultur, Medizin und Psychologie – 30 Jahre Transkulturelle Psychiatrie in der Zeitschrift <i>Curare</i>	
BERND RIEKEN: Wertvorstellungen der Aufklärung und Romantik als ideengeschichtliche Grundlagen der Psychoanalyse	231
M. BILGIN SAYDAM: Imitation oder Integration: Westliche Psychotherapie für die türkische Psyche?	237
ECKHARDT KOCH: Wolfgang M. Pfeiffer zum 90sten Geburtstag	249

Georges Devereux: Ein Wegbereiter der Transkulturellen Psychiatrie auf einer Reise zwischen den wissenschaftlichen Welten. Editorial

ULRIKE KLUGE

Zusammenfassung Diese Ausgabe setzt mit ihren Beiträgen zum *Triolog zwischen Kultur, Medizin und Psychologie* das Thema des ersten *Curare*-Heftes in diesem Jahrgang fort, das den Schwerpunkt auf die Verschränkung von Ethnologie und Psychologie setzte, und stellt hier das Denken von Georges Devereux und damit eine seiner zentralen Thesen in den Mittelpunkt. Die ist das Postulat der methodisch-komplementären Sichtweise von Ethnologie, resp. Sozial- und Kulturwissenschaften und der Psychologie, resp. der Psychoanalyse auf ein zu untersuchendes Objekt und der dabei zugleich eingeforderten Selbstreflexion des forschenden Subjekts. In der Auseinandersetzung mit Georges Devereux beschäftigen wir uns mit dem Begründer der Ethnopsychanalyse und einem Pionier der Ethnopsychiatrie, die im Weiteren zur Entwicklung der Transkulturellen Psychiatrie und der interkulturellen Psychotherapie führte und damit sowohl für die Medizin als auch die Psychologie neue interdisziplinäre Felder eröffnete.

Schlagwörter Ethnologie – Psychologie – Psychoanalyse – Ethnopsychanalyse – Ethnopsychiatrie – Georges Devereux – Wolfgang Pfeiffer – Transkulturelle Psychiatrie – Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin

Georges Devereux: A Pioneer of Transcultural Psychiatry and Wanderer Between the Scientific Worlds

Abstract This issue continues the triologue between culture, medicine and psychology, that has been started within the first *Curare* issue of this year. Whilst the first issue focussed on the dialogue of anthropology and psychology the second one concentrates on Georges Devereux and one of his main theses. This is the complementary approach of anthropology, resp. social and cultural sciences and psychology, resp. psychoanalysis to a studied object and at the same time to the requested self reflection of the exploring subject. While speaking about Georges Devereux we are talking about the founder of ethnopsychanalysis and a pioneer of ethnopsychiatry. This will lead us to the development of the fields of transcultural psychiatry and intercultural psychotherapy which disclose new interdisciplinary areas for medicine as well as for psychology.

Keywords anthropology – psychology – psychoanalysis – ethnopsychanalysis – ethnopsychiatry – Georges Devereux – Wolfgang Pfeiffer – transcultural psychiatry – Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin

Zur Entstehung dieses Schwerpunktheftes

Die Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin hat sich neben anderen Schwerpunkten seit Anbeginn intensiv mit Fragen der transkulturellen Psychiatrie beschäftigt. Ihre zweite und aktuelle Zeitschrift *Curare* führte in den ersten 30 Bänden (1978–2007) im Untertitel auch das Stichwort „Transkulturelle Psychiatrie“. Unter diesem Vorzeichen pflegte die AGEM auch zu dem Ethnologen und Psychoanalytiker Georges Devereux, einem der Väter dieser Disziplin, eine rege Beziehung. Devereux nahm 1976, 1977 und 1978 an den damaligen Tagungen dieser noch jungen Gruppierung aktiv teil und wurde 1978 in Göttingen zum Ehrenmitglied ernannt. Zu seinem 75sten Geburtstag wurde eine Festschrift als *Curare*-Sonderband 2/1984 herausgegeben, die

erstmalig eine von ihm autorisierte komplette Liste seiner Veröffentlichungen enthielt (SCHRÖDER & FRIESSEM 1984). In den 1960er und 1970er Jahren, die wohl als sein Schaffenshöhepunkt gesehen werden können, wurde er zwar rasch, aber vom wissenschaftlichen mainstream nur selten rezipiert. In den letzten 10 Jahren schien er von den herrschenden Diskursen weitestgehend überholt, wenn man von den kleineren Gruppierungen absieht, die sein Erbe kreativ pflegen und weiter entwickeln. Dazu gehört auch die AGEM. Zu seinem 20sten Todesjahr (2005) wurden die Devereux-Gedenk-Vorlesungen initiiert, die in weiteren Tagungen der AGEM ihren Platz hatten und haben sollen.

Nichts lag näher als seines 100sten Geburtstages im letzten Jahr zu gedenken, der sonst kaum einen